



WIKIPIDIYA
Tantachata yatiña jalaqtata

Nayriri uñstawi

AYMAR ARU WIKIPIDIYARU, WALIK JUTAPXTAXA!

La enciclopedia de contenido libre en idioma aymara que todos pueden editar

 [Wuliwya](#) ·  [Piruw](#) ·  [Chilli](#)

Qillqatanaka: **5285**

[Lista de artículos](#) · [Lista de categorías](#)

[Aymar](#)

[Deutsch](#)

[English](#)

[Español](#)

[Français](#)

[Avañe'e](#)

[□□□](#)

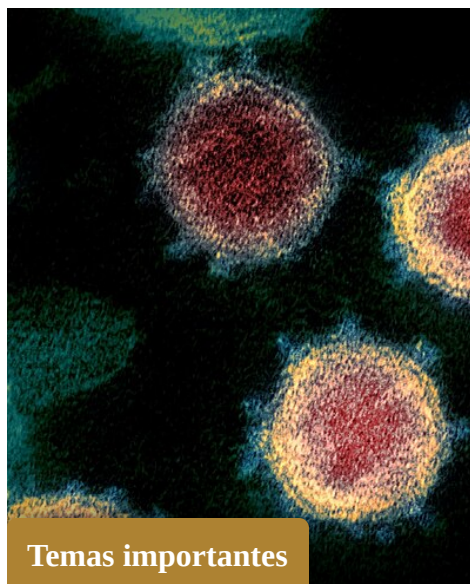
[Nāhuatl](#)

[Português](#)

[Qichwa](#)

[Swahili](#)

[□□](#)



Temas importantes



Aymar marka markachirinaka

Askinanpun aka chiqawjarux purintanipxtax jila kullakanaka. Arusas sarawisanakas jakaskiwa. Sapa maynis jallallt'atapxtawa.

Hispanohablantes

¡Bienvenido a la **Wikipedia en Aymara**! La enciclopedia libre en idioma aymara, una lengua sudamericana hablada por alrededor de 2 millones de personas. Actualmente este proyecto cuenta con **5285** artículos en aymara.

Si sabes al menos un poco de idioma aymara y te gustaría contribuir en este proyecto, ¡eres bienvenido! Tal vez sepas poco o nada de aymara. Entonces, puedes informarte más sobre cómo colaborar en: [Hispanohablantes](#), [Contribuir efectivamente](#), [Frases](#)





útiles y **Ayuda en castellano**. Si deseas mayor información de este proyecto puedes escribir a: marco_carrasco@hks.harvard.edu y ted.pari@unmsm.edu.pe

English speakers

If you speak English and would like to help here at Wikipedia in Aymara, you are welcome! Maybe you know little or nothing of aymara. Then, you can find out more information at **Contribute effectively**, **Useful phrases**, and **Help in English**.



Yaqha luräwinaka



Alaxpacha yänakata



Jakhu



Yatxatawi



Lurañ yänaka



Qulla



Yapuchawi



Nayra sarnaqawi



Uraqita



Yati



Kamachi



Lup'intawi



Jaylliphust'a



Yäpa



Arusti



Qullasiwi



Taqikuna anataña

Qillqatanaka

Estos son algunos artículos relevantes escritos o que deberían ser escritos totalmente en aymara:

Iwrupa · Awya Yala · Piruw · Wuliwya · Chili · Tititaqa · Aymaranaka · Aru · Sama · Wikipidiya:Artículos vitales · Wikipidiya:Artículos que toda Wikipedia debería tener · Wikipidiya:Traducir el interface al Aymara

Yanapäwinaka

Aymarax taqikunatakiskiwä, akawjanx uka arunak uñakipt'apxam. Jiwaspach sumat sumat qhanstayasipkakiñäni. Puedes ayudarnos a mejorar este portal realizando estas traducciones dando click aquí (<https://ay.wikipedia.org/w/index.php?title=Plantilla:Portada/TraduccionesNecesarias&action=edit>):

Uñnaqa: · *Janja:* · *Nayrär janja:* · *Aruskipkipäwi:* · *Kastacht'äwi:* · *Uñjiri:* · *Ullaña:* · *Qillqat mayjt'ayaña:* · *Uñjatanaka:* · *Yanapt'a:* · *Walik mantantaxa:* · *Walik mantanipxtaxa:* · *Aymar Wikipiriyarux walik mantantaxa:* · *Walik Wikipiriyar mantantaxa:* · *Aka jan jark'antat qillqatanakx taqiniw mayjt'ayapxaspa:* · *Aymaranx 5185 qillqataw utjxi:*

Yanapañ uñstawinaka

Aquí encontrarás recursos que te ayudarán a aprender aymara y colaborar más efectivamente:

- Aymara kullansuyuy, wiñaya aymara marka: IV Aymar aru - Jakawi ulaqa

- Aymara: Compendio de estructura fonológica y gramatical (http://www.ilcanet.org/publicaciones/pdf_compendio.html)
- Bertonio (1612). *Diccionario castellano-aymara/aymara-castellano* (http://www.lenguandina.org/index_aymara.php)
- Curso: Ciberaymara (<http://www.ilcanet.org/ciberaymara>)
- Découvrir le Pérou: Dictionnaire français-aymara (<https://www.perou.org/dico/>)
- Freelang: Diccionario aymara-castellano/castellano-aymara (<http://es.freelang.net/diccionario/aymara.html>)
- Katari.org: Diccionario quechua-aymara al español (<http://www.katari.org/diccionario/diccionario.php>)
- MINDES (2021). *Diccionario de la lengua Aymara* (<http://diccionarios.serindigena.org/index.php/es/biblioteca/bibliografia/aymara/4600-diccionario-de-la-lengua-aymara>)
- PerúEduca: Diccionario aymara-castellano/castellano-aymara (http://portal.perueduca.edu.pe/Docentes/xtras/pdf/dicc_aymara.pdf)
- PerúEduca: Diccionario aymara-quechua-castellano/quechua-aymara-castellano/castellano-aymara-quechua (<http://portal.perueduca.edu.pe:8080/CIApps/Curricular/Diccionario/index.htm>)

Wikimedian amtanakapa:



Commons (<https://commons.wikimedia.org/>)
Multimidya



Wikipiyawaw (<https://www.wikinews.org/>)
Yatyawinaka



Wikiarupirwa (<https://es.wiktionary.org/>)
Aru pirwa



Wikiparlaña (<https://es.wikiquote.org/>)
Parlañaka



Wikiliwrunaka (<https://es.wikibooks.org/>)
Liwrunaka



Wikiqillqata (<https://wikisource.org/>)
Qillqatanaka



Wikikasta (<https://species.wikimedia.org/>)
Kastanaka



Wikipatñuta (<https://www.wikiversity.org/>)
Jach'a yatñ uta



Meta-Wiki (<https://meta.wikimedia.org/wiki/>)
Amtawi jayma